



## Propuesta Informativa No Vinculante

Cliente: SOFSE

Proyecto: Budget por Relés Vitales, HD-LINK, PSO4000

**Cliente:** SOFSE

**Proyecto:** Budget por Relés Vitales, HD-LINK, PSO4000

Buenos Aires, 21 de Agosto de 2020

Señor Germán Vergara,  
Sociedad Operadora Ferroviaria Sociedad del Estado  
**Presente.**-

De nuestra mayor consideración:

En virtud de vuestra solicitud, nos complace presentar para su consideración nuestra Propuesta Informativa No Vinculante para la provisión del Budget por Relés Vitales, HD-LINK, PSO4000.

El precio, los plazos y demás condiciones previstas en la presente han sido establecidos de acuerdo con lo solicitado por Uds.

Quedamos a su disposición para presentar de manera personal esta propuesta y escuchar sus sugerencias. A esos efectos, no dude en contactarse con el Ing. Matias Peres Copello (matias.peres\_copello@siemens.com).

**La presente se remite al solo efecto informativo, carece de carácter vinculante y, por ende, no debe considerarse como “oferta” en los términos del Art. 972 del Código Civil y Comercial de la Nación. La misma ha sido elaborada a partir de datos preliminares provisorios y sobre la base de precios de referencia aplicables hasta el 19/11/2020 por lo que en caso de ser de vuestro interés contratar con esta empresa le solicitamos nos hagan llegar un pedido de oferta en firme.**

Sin otro particular, saludamos a Ud. con nuestra mayor consideración.

Siemens Mobility Sociedad Anónima

**Cliente:** SOFSE

**Proyecto:** Budget por Relés Vitales, HD-LINK, PSO4000

## 1. OBJETO y ALCANCE

El objeto es la estimación del costo de adquisición de productos para señalización ferroviaria.

El alcance de la estimación es el siguiente:

- **Budget por Relés Vitales, HD-LINK, PSO4000**

## 2. PRECIO ESTIMADO

El PRECIO de la presente es meramente informativo:

RELÉS Y HD-LINK							
Item	Código Siemens	Código SOFSE	Descripción	Cantidad	Moneda	Precio Unitario	Plazo de entrega
1	400700-7X		RELEVADOR DESTELLADOR TIPO ST-B1 PARA CONTROL DE BARRERAS – CONTACTO 4FB-10 A-12 V/60 OHMS. Rele Safetran mod.:400700 7X (4FB) Destellador (Rele + Mod.) según ANEXO 5	2	USD	1.610,00	90 días
2	400212		RELEVADOR (SLOW RELEASE SR) – CATALOGO/PLANO N°: A62 – 358. Relé Safetran mod.:400212 (4FB-2F-1B) 194 Ohms) Caída lenta según Anexo 6.	1	USD	2.370,00	90 días
3	400012		RELEVADOR TIPO ST-B1 PARA CIRCUITO DE VÍA – COTACTO 4FB-2F-1B / 1,8 OHM Rele Safetran mod.:400012 (4FB-2F-1B-1,8 Ohms) C.V según Anexo 7.	4	USD	2.370,00	90 días
4	400004		RELEVADOR TIPO ST-B1 PARA CONTROL DE BARRERAS – CONTACTO 4FB-2F- 1B/500 OHM Rele Safetran mod.:400004 (4FB-2F-1B-500 Ohms) R.L según Anexo 8.	3	USD	1.615,00	90 días
5	400802-X		RELEVADOR TIPO ST-B1 PARA CONTROL DE BARRERAS – CONTACTO 4FB HD/100/100 OHMS Rele Safetran mod.:400802X (6FB-100/100 Ohms) PO según Anexo 9.	2	USD	1.750,00	90 días
6	420000-43X		ZÓCALO PARA RELEVADOR SAFETRAN – PART NUMBER 420000 – 43X – ABOVE W/14-10 CIMP – TYPE TERMINAL. Zócalo Safetran mod.:420000-43x - con terminales según Anexo 10.	10	USD	140,00	90 días
7	9000 53201 0014		MÓDULO ELECTRÓNICO PROGRAMABLE PARA LÓGICA DE PASOS A NIVEL. HD LINK 9000 53201 0014 SAFETRAN HD. Link Module, 4 I/O Circuits, w/ EPROM	5	USD	5.900,00	250 días
8	9000 53201 0018		MÓDULO ELECTRÓNICO PROGRAMABLE PARA LÓGICA DE PASOS A NIVEL. HD LINK 9000 53201 0018 SAFETRAN HD. Link Module, 8 I/O Circuits, w/ EPROM	5	USD	6.750,00	150 días

CIRCUITOS DE VIA							
Item	Código Siemens	Código SOFSE	Descripción	Cantidad	Moneda	Precio Unitario	Plazo de entrega
1	NYK:70007A4710001		TRANSMISOR PSO4000	10	USD	3.795,00	90 días
2	NYK:70007A4730001		RECEPTOR PSO4000	10	USD	3.870,00	90 días
3	7000-7A355-0645		FILTRO PHASE SHIFT OVERLAY 4000 SIEMENS PART NUMBER : 7000-7A355-0645	10	USD	1.460,00	90 días
4	7000-7A355-0790		FILTRO PHASE SHIFT OVERLAY 4000 SIEMENS PART NUMBER : 7000-7A355-0790	10	USD	1.460,00	90 días
5	7000-7A355-0970		FILTRO PHASE SHIFT OVERLAY 4000	10	USD	1.460,00	90 días



**Cliente:** SOFSE

**Proyecto:** Budget por Relés Vitales, HD-LINK, PSO4000

CIRCUITOS DE VIA							
Item	Código Siemens	Código SOFSE	Descripción	Cantidad	Moneda	Precio Unitario	Plazo de entrega
			SIEMENS PART NUMBER : 7000-7A355-0970				
6	7000-7A355-1180		FILTRO PHASE SHIFT OVERLAY 4000 SIEMENS PART NUMBER : 7000-7A355-1180	10	USD	1.530,00	90 días
7	7000-7A355-1450		FILTRO PHASE SHIFT OVERLAY 4000 SIEMENS PART NUMBER : 7000-7A355-1450	10	USD	1.460,00	90 días
8	7000-7A355-1770		FILTRO DE FRECUENCIA PHASE SHIFT OVERLAY 4000 SIEMENS 1770 HZ	6	USD	1.530,00	90 días
9	7000-7A355-2140		FILTRO DE FRECUENCIA PHASE SHIFT OVERLAY 4000 SIEMENS 2140 HZ	6	USD	1.460,00	90 días
10	7000-7A355-2630		FILTRO DE FRECUENCIA PHASE SHIFT OVERLAY 4000 SIEMENS 2630 HZ	6	USD	1.460,00	90 días
11	7000-7A355-3240		FILTRO DE FRECUENCIA PHASE SHIFT OVERLAY 4000 SIEMENS 3240 HZ	6	USD	1.460,00	90 días
12	7000-7A355-4000		FILTRO DE FRECUENCIA PHASE SHIFT OVERLAY 4000 SIEMENS 4000 HZ	6	USD	1.460,00	90 días
13	NYK:8000800260002		PROTECTOR CONTRA DESCARGAS - PART NUMBER : 80026-2 (SAFETRAN) SURGE PANEL 1-TRACK	50	USD	565,00	90 días
14	022585-1X		DESCARGADORES DE PARARRAYOS (400044585001X)	40	USD	105,00	90 días
15	022700-1X		ECUALIZADORES DE TENSIÓN (400044700001X)	20	USD	50,00	90 días

Los PRECIOS no incluyen el Impuesto al Valor Agregado (IVA).

### 3. CONDICIÓN DE ENTREGA:

Los precios indicados en la presente se consideran en condición de entrega en los almacenes del cliente (INCOTERM DDP) dentro de los límites de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (CABA) y Área Metropolitana Bonaerense (AMBA).

**Los plazos de entrega indicados son estimados y están sujetos a eventuales modificaciones derivadas de retrasos y/u otros impactos en la cadena de producción, logística o ejecución, producidos como consecuencia de la propagación del Coronavirus.**

Sin otro particular, saludamos a Ud. con nuestra mayor consideración.

Siemens Mobility Sociedad Anónima

## Martín, Leandro Ariel

---

**De:** Epelbaum, Ariel  
**Enviado el:** viernes, 23 de octubre de 2020 13:28  
**Para:** Martín, Leandro Ariel  
**CC:** Olmos, Alejandro  
**Asunto:** RV: SP 10003344 Materiales Automatizacion PAN

Lea por favor genera el valor indicativo con este mail para los 4 ítems del primer párrafo y SP del asunto.

---

**De:** Ventura, Juan  
**Enviado el:** miércoles, 21 de octubre de 2020 04:11 p.m.  
**Para:** Epelbaum, Ariel  
**CC:** Martín, Leandro Ariel; Vergara, Germán Gonzalo; Pol, Silvia; Valdez, Juan Ignacio; Letowski, Alex; Cesteros, Fernando Alberto; Salvia, Walter  
**Asunto:** Re: SP 10003344 Materiales Automatizacion PAN

Estimado Ariel, buenas tardes, los montos de los 4 ítems pertenecientes a la **SP 10003344** que mencionás en el mail de abajo (2000003725; 2000003845; 2000003774; 2000001679) poseen en SAP montos válidos.

Según mis registros para la **SP 10003344** solo faltan validar los ítems 2000002207 y 2000002296. Estos están solicitados a Siemens esperando respuesta, en el día de hoy reclamados nuevamente.

Por favor confirmar si falta algún otro ítem.

Se podría, más allá de las SP, saber la necesidad de la totalidad de los ítems? Sobre todo cuando es de un mismo proveedor, así se realiza un pedido de cotización unificado?

Muchas gracias, saludos.

Juan Pablo Ventura  
Compras Integradas – Proveedores  
Subgerencia de Abastecimiento  
Av. Dr. J. M. Ramos Mejía 1358,  
CABA  
(011) 2150-9300 int. 26146  
TRENES ARGENTINOS

---

**De:** Salvia, Walter  
**Enviado:** miércoles, 21 de octubre de 2020 15:46  
**Para:** Epelbaum, Ariel  
**Cc:** Martín, Leandro Ariel; Vergara, Germán Gonzalo; Pol, Silvia; Ventura, Juan; Valdez, Juan Ignacio; Letowski, Alex  
**Asunto:** RE: SP 10003344 Materiales Automatizacion PAN

Buenas tardes Ariel:

Juan Ventura está en contacto con Siemens a la espera de un presupuesto actualizado.

Saludos, Walter Salvia

---

**From:** Epelbaum, Ariel <[Ariel.Epelbaum@trenesargentinos.gob.ar](mailto:Ariel.Epelbaum@trenesargentinos.gob.ar)>

**Sent:** miércoles, 21 de octubre de 2020 14:57

**To:** Salvia, Walter <[walter.salvia@trenesargentinos.gob.ar](mailto:walter.salvia@trenesargentinos.gob.ar)>

**Cc:** Martín, Leandro Ariel <[Leandro.Martin@trenesargentinos.gob.ar](mailto:Leandro.Martin@trenesargentinos.gob.ar)>; Vergara, Germán Gonzalo

<[German.Vergara@trenesargentinos.gob.ar](mailto:German.Vergara@trenesargentinos.gob.ar)>; Pol, Silvia <[Silvia.Pol@trenesargentinos.gob.ar](mailto:Silvia.Pol@trenesargentinos.gob.ar)>; Ventura, Juan

<[juan.ventura@trenesargentinos.gob.ar](mailto:juan.ventura@trenesargentinos.gob.ar)>; Valdez, Juan Ignacio <[Juan.Valdez@trenesargentinos.gob.ar](mailto:Juan.Valdez@trenesargentinos.gob.ar)>; Letowski, Alex

<[Alex.Letowski@trenesargentinos.gob.ar](mailto:Alex.Letowski@trenesargentinos.gob.ar)>

**Subject:** SP 10003344 Materiales Automatizacion PAN

Buenos tardes Walter,

A solo efecto de poder avanzar con la SP del asunto solicito la validación de los valores indicativos detallados para los nuevos códigos sugeridos por vuestra parte. Los mismos son los valores devueltos por SAP al generar la modificación en la SP.

Por otro lado necesito la aclaración del código de las lengüetas si las mismas vienen agrupadas en bolsas de 50 unidades, en la descripción de Catalogación en ningún ítems hace mención a esta observación.

Material	Texto breve	Cantidad solicitada	Unidad de medida	Moneda	Precio de valoración	Valor total	Reemplaza código
2000003725	FLASHER RELAY 4FB 400700 A62-577	1	C/U	USD	1676,00	1676,00	2000001676
2000003845	FLASHER MOD 50-65 400700-8X P62-784	1	C/U	USD	390,00	390,00	
2000003774	ST1 S/LENG 420000-40X	1	C/U	USD	150,00	150,00	
	LENGÜETA 2,5-6MM2 420000-50 098-00						2000002503
2000001679	RV	1	C/U	USD	2,90	2,90	

Quedo al aguardo de tus comentarios, Gracias

Saludos, **Ariel Epelbaum**



República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional  
2020 - Año del General Manuel Belgrano

**Hoja Adicional de Firmas**  
**Cotización/Presupuesto**

**Número:**

**Referencia:** VI - SP 10003344

---

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 6 pagina/s.